

## KE4032-GS

### Vattenkokare.....3

EE Veekeetja.....8

LVTējkanna.....13

LT Virduļys.....18

EN Kettle.....23



## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

**FARA:** Sänk inte ned sladden, kontakten eller själva apparaten i vatten eller andra vätskor. Detta kan orsaka brand, elstötar och personskador.

**VARNING:** Rör inte vid heta ytor. Använd endast handtaget eller knappen.

**VARNING:** Undvik att spilla på kontakten och strömplattan när du fyller på, rengör eller häller vatten. Följ anvisningarna noga för rengöring under avsnittet Rengöring och underhåll.

**VARNING:** Var försiktig med potentiella skador på grund av felaktigt handhavande.

**VARNING:** Värmeelementets yta är fortfarande varm efter användning.

**INNAN DU ANVÄNDER DEN ELEKTRISKA APPARATEN MÅSTE DU ALLTID FÖLJA DESSA GRUNDLÄGGANDE SÄKERHETSREGLER:**

1. Läs alla instruktioner innan du använder apparaten.
2. Innan du ansluter vattenkokaren till ett eluttag ska du kontrollera att den spänning som anges på apparaten (undertill på vattenkokaren och bottenplattan) är samma som nätspänningen i ditt hem. Kontakta annars återförsäljaren och använd inte vattenkokaren.
3. Låt inte strömsladden hänga över kanten på ett bord eller en diskbänk, och låt den inte komma i kontakt med heta ytor.
4. Placera inte apparaten på eller nära en het gasbrännare eller elektrisk kokplatta eller i en varm ugn.
5. Använd inte apparaten utan vatten eftersom detta kan skada värmeelementet.
6. Se till att vattenkokaren placeras på en stabil och flat yta utom räckhåll för barn. Detta hindrar att vattenkokaren välter.
7. Undvik kontakt med ånga från pipen när vattnet kokar och precis efter att det har kokat. Var försiktig när du öppnar locket.
8. Var noga med att alltid hälla kokande vatten långsamt och försiktigt utan att luta vattenkokaren för mycket.

## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: KE4032-GS. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1850-2200 W.

## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: KE4032-GS. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

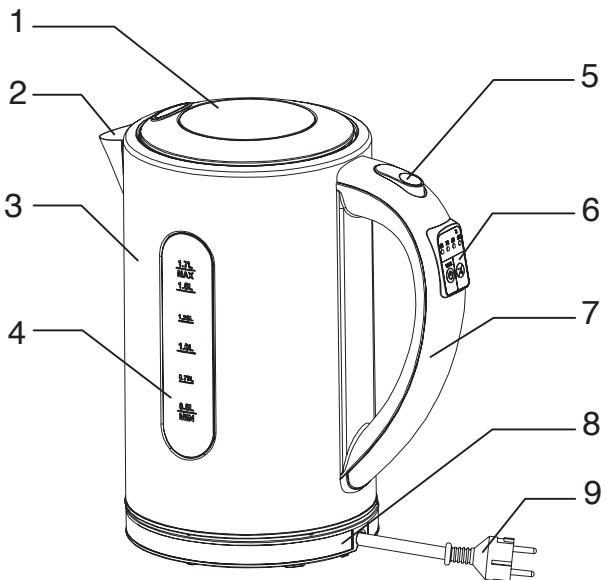
Effekt: 1850-2200 W.

## SE VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Var försiktig om du fyller på vatten i vattenkokaren medan den är varm.
- Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, om de får handledning eller har instruerats i säkert handhavande och förstår de faror som kan uppstå. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och övervakas av vuxen. Håll apparaten och strömsladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka brand, elstötar och personskador.
- Dra ur kontakten när apparaten inte används och före rengöring. Låt apparaten svalna innan du sätter dit eller tar bort delar, och innan du rengör apparaten.
- Se alltid till att locket är stängt, och öppna det inte medan vattnet kokas. Om locket öppnas under kokning kan detta leda till skållning.
- Om strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, deras serviceagent eller kvalificerad personal. Annars kan fara uppkomma.
- Denna apparat har utrustats med skyddsjordad kontakt. Se till att eluttaget i ditt hem är korrekt jordat.
- Använd inte apparaten för något annat än det avsedda ändamålet.
- Vattenkokaren kan endast användas med det medföljande stället.
- Om vattenkokaren är överfull kan kokande vatten spruta ut.
- Barn ska inte leka med apparaten.
- Den här apparaten är avsedd för hushållsbruk och liknande tillämpningar, t.ex.: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsplatser, bondgårdar, av kunder på hotell, motell och andra bostadslänkande miljöer, vandrarhem och liknande miljöer.
- Spara dessa instruktioner.

## ALLMÄN BESKRIVNING

- 1 Lock
- 2 Pip
- 3 Stålkropp
- 4 Vattenmätare
- 5 Öppningsknapp för locket
- 6 Kontrollpanel
- 7 Handtag
- 8 Bottenplatta
- 9 Strömsladd



### BESKRIVNING AV KNAPPARNA:

- 100°C** Detta är en flerfunktionsknapp. Den kan fungera som 100°C-knapp, strömbrytare eller varmhållningsknapp (håll knappen nedtryckt i 3 sekunder).
- Temperaturväljare** (50°C/70°C/80°C/90°C).

### INNAN DU ANVÄNDER VATTENKOKAREN:

När du använder vattenkokaren för första gången rekommenderas du att rengöra den före användning genom att två gånger fylla den till högsta tillåtna nivå, koka upp vattnet och sedan hälla ut det.

**OBSERVERA:** Vattenkokarens maximala kapacitet är 1,7 liter.

### ANVÄNDA VATTENKOKAREN:

- Fyll på vattenkokaren. Ta bort den från strömplattan och öppna locket genom att trycka ned öppningsknappen. Fyll sedan på önskad mängd vatten och stäng locket. Du kan även fylla på vattenkokaren genom pipen. Vattennivån får inte vara högre än den nivå som märkts MAX eller lägre än den nivå som märkts MIN. Om du fyller på för lite vatten kommer vattenkokaren att stängas av innan vattnet börjar koka. **OBSERVERA:** Fyll inte på vatten över nivån märkt Max. Detta kan göra att vatten stänker ut från pipen under kokning. Se till att locket sitter stadigt på plats innan du sätter i strömsladden.

## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: KE4032-GS. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1850-2200 W.

## TEKNISK SPECIFIKATION

Modell: KE4032-GS. Spänning: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Effekt: 1850-2200 W.

## SE ALLMÄN BESKRIVNING

2. Placera vattenkokaren på strömplattan på ett plant underlag och sätt i strömsladden i ett eluttag.

**OBSERVERA:** Strömplattan kan roteras 360 grader för att göra det enklare att sätta i sladden i eluttaget.

### 3. FUNKTION

KE4032-GS är en vattenkokare som använder elektronik för att styra uppvärmning eller varmhållning av vatten.

**1)** Med strömavkänningsfunktion: när vattenkokaren placeras på strömplattan lyser alla fyra indikatorer i kontrollpanelen och en ljudsignal hörs. Samtidigt lyser indikatorerna i vattenkokaren upp i sekvensen rött, grönt, blått, varefter de stängs av. Samtidigt stängs indikatorerna i kontrollpanelen av och en ljudsignal hörs.

**2)** Olika färger anger olika temperaturer: Indikatorn i vattenkokaren lyser med olika färg beroende på vattentemperaturen. 50°C (grön), 70°C (blå), 80°C (lila), 90°C (ljusgrön), 100°C (röd).

### 4. HANDHAVANDE

**1) Koka vatten** Placera vattenkokaren på strömplattan. Tryck på knappen "+/-" för att välja önskad vattentemperatur (50°C, 70°C, 80°C eller 90°C). Motsvarande indikator tänds. Tryck sedan på knappen 100°C. Vattenkokaren startar och värmer upp vattnet till vald temperatur. När den är klar stängs indikatorn i vattenkokaren av och två ljudsignaler hörs.

**2) Värma upp vatten till vald temperatur** Placera vattenkokaren på strömplattan. Tryck på knappen "+/-" för att välja önskad vattentemperatur (50°C, 70°C, 80°C eller 90°C). Motsvarande indikator tänds. Tryck sedan på knappen 100°C. Vattenkokaren startar och värmer upp vattnet till vald temperatur. När den är klar stängs indikatorn i vattenkokaren av och två ljudsignaler hörs.

### 3) Varmhållning vid vald temperatur

Placera vattenkokaren på strömplattan. Tryck på knappen "+/-" för att välja önskad varmhållningstemperatur (50°C, 70°C, 80°C eller 90°C). Motsvarande indikator tänds. Håll sedan knappen 100°C nedtryckt i 3 sekunder. Vattenkokaren går över i varmhållningsläge efter att vattnet nått vald temperatur. Indikatorn för vald varmhållningstemperatur blinkar då en gång i sekunden. När vattentemperaturen når vald temperatur hörs två ljudsignaler, och vattenkokaren går över i varmhållningsläget. När vattnet har hållits varmt i 30 minuter stängs vattenkokaren av automatiskt och alla indikatorer slocknar.

**OBSERVERA:** Se till att strömbrytaren kan röra sig fritt och att locket är ordentligt stängt. Vattenkokaren kan inte stängas av automatiskt om strömbrytaren inte kan röra sig eller om locket är öppet.

5. Lyft upp vattenkokaren från strömplattan och håll sedan upp vattnet. Locket är utformat med öppning i 2 steg. När du håller öppningsknappen nedtryckt kommer locket bara att öppnas delvis. I det här läget kan du släppa ut en del ånga. När du släpper öppningsknappen, öppnas locket helt.

**OBSERVERA:** Var försiktig när du håller vatten från vattenkokaren. Kokande vatten kan orsaka brännskador. Öppna inte heller locket när vattnet är hett.

6. Vattenkokaren kommer inte att koka vatten igen förrän du trycker ned strömbrytaren. Vattenkokaren kan förvaras på strömplattan när den inte används.

**OBSERVERA:** Dra ur kontakten när apparaten inte används.

## SE ALLMÄN BESKRIVNING

### TORRKOKNINGSSKYDD:

Om du oavsiktligt skulle låta vattenkokaren vara igång utan vatten, stänger torrkoknings-skyddet av strömmen automatiskt. Om detta skulle inträffa måste vattenkokaren svalna innan du fyller på kallt vatten för kokning.

### RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

Koppla alltid ur apparaten från elkontakten innan du rengör den.

1. Sänk aldrig ned vattenkokaren, sladden eller strömplattan i vatten, och låt heller inte fukt komma i kontakt med dessa delar.

2. Torka apparatens yta med en fuktig trasa med en mild tvällösning. Använd inte starka eller etsande rengöringsmedel.

**VARNING:** Använd inte kemiska rengöringsmedel, frätande medel eller skurmedel eller verktyg av stål eller trä för att rengöra vattenkokarens utsida. Det skadar ytan.

3. När vattenkokaren inte används kan du förvara strömsladden i strömplattans sladdutrymme.

Eftersom vi kontinuerligt utvecklar våra produkter med avseende på funktion och utformning förbehåller vi oss rätten att göra förändringar i produkten utan föregående varning. Vi förbehåller oss rätten att göra tillägg och rättelser. I enlighet med WEEE-direktivet måste alla medlemsstater ombesörja korrekt insamling, hantering och återvinning av elektriskt och elektroniskt avfall.

Hushåll inom EU kan avgiftsfritt ta använd utrustning till speciella återvinningsstationer. I vissa medlemsstater kan du i vissa fall återlämna den använda utrustningen till inköpsstället om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, din distributör eller din kommun om du behöver mer information om hur du hanterar elektriskt och elektroniskt avfall.

Producerad i Kina för ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Sverige.

Kundkontakt: +46(0)20-83 33 33 eller ICA.se



## TEHNILISED ANDMED

Mudel: KE4032-GS. Pinge: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Võimsus: 1850-2200 W.

## TEHNILISED ANDMED

Mudel: KE4032-GS. Pinge: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Võimsus: 1850-2200 W.

## EE TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

**OHT:** Et vältida tulekahju, elektrilöögi või inimvigastuste ohtu, ei tohi toitejuhet, pistikuid ega seadet kasta vette ega muusse vedelikku.

**HOIATUS:** Ärge puudutage kuumi pindu. Kasutage käepidet või nuppu.

**HOIATUS:** Kannu täitmisel, puhastamisel ja vee väljavalamisel vältige veepritsmete sattumist pistikule ja elektrilisele ühendusplaadile. Puhastamisel järgige osas „Puhastamine ja hooldus“ toodud juhiseid.

**HOIATUS:** Seadme väär kasutamine võib kaasa tuua vigastusi.

**HOIATUS:** Pärast kasutamist võib kütteelemendi pinnal olla jääksoojust.

### ENNE ELEKTRISEADME KASUTAMIST TULEB ALATI JÄRGIDA ALLTOODUD LIHTSAID ETTEVAATUSABINÖUSID:

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kõik juhised.
2. Enne veekeetja ühendamist vooluvõrku kontrollige, kas seadmel (kannu ja aluse põhjal) näidatud pinge vastab teie kodumajapidamises kasutusel olevale pingele. Kui see nii pole, ärge veekeetjat kasutage, vaid võtke ühendust edasimüüjaga.
3. Juhe ei tohi rippuda üle laua või tööpinna serva ega puudutada kuumi pindu.
4. Ärge asetage seadet kuumale gaasi- või elektripliidile ega kuumale ahju või nende lähedusse.
5. Kütteelementide kahjustamise vältimiseks ärge kasutage tühja veekeetjat.
6. Veenduge, et veekeetjat kasutatakse kindlal ja tasasel pinnal, lastele kättesaamatus kohas. Nii saab vältida kannu ümberminekut, mis võib kaasa tuua kahjustusi ja vigastusi.
7. Vee keemise ajal või vahetult pärast vee keema hakkamist vältige kokkupuudet kannu tilast tuleva auruga.
8. Keevat vett valage aeglaselt ja ettevaatlikult, kannu liiga kiiresti kallutamata.
9. Kuumale kannule kaane avamisel uueks veega täitmiseks olge ettevaatlik.

## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

EE

10. Seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud, samuti kogemuste ja teadmisteta isikud, kui neile on õpetatud seadme ohutut kasutamist ja kui nad mõistavad seadme kasutamisega kaasneva võivaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Alla 8aastased lapsed ei tohi seadet ilma juhendamisetähta puhastada ega hooldada. Hoidke seade ja selle juhe alla 8aastastele lastele kättesaamatus kohas.
11. Ärge kasutage seadet välitingimustes.
12. Seadme tootja poolt soovitatavate tarvikute kasutamise tagajärjeks võib olla tulekahju, elektrilöögi või inimvigastus.
13. Kui veekeetjat ei kasutata, ühendage see vooluvõrgust lahti, samuti enne puhastamist. Enne veekannu osade paigaldamist või eemaldamist ja enne puhastamist laske seadmel jahtuda.
14. Vee keemise ajal tuleb kaas hoida suletuna, seda ei tohi üles tõsta. Kaane avamine vee keemise ajal võib kaasa tuua põletusohu.
15. Kahjustunud juhtme vahetab välja tootja, tootja volitatud hooldusettevõtte või vajaliku kvalifikatsiooniga isik. Sellega välditakse elektrilöögi ohtu.
16. Seadmel on maandatud pistik. Veenduge, et teie kodu pistikupesas on korralikult maandatud.
17. Ärge kasutage seadet muul kui ettenähtud otstarbel.
18. Veekeetjat tohib kasutada ainult koos kaasas oleva alusega.
19. Liiga täis veekeetjast võib keev vesi välja pritsida.
20. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
21. Seade on ette nähtud kasutamiseks ainult kodumajapidamises ja sellega sarnastes oludes, näiteks: kauplustes, büroos jms töökohtade töötajatele mõeldud kööginurkades; talumajapidamises; hotellides, motellides jt majutusasutuste klientide poolt; kodumajutusettevõtetes.
22. Hoidke kasutusjuhend alles.

## TEHNILISED ANDMED

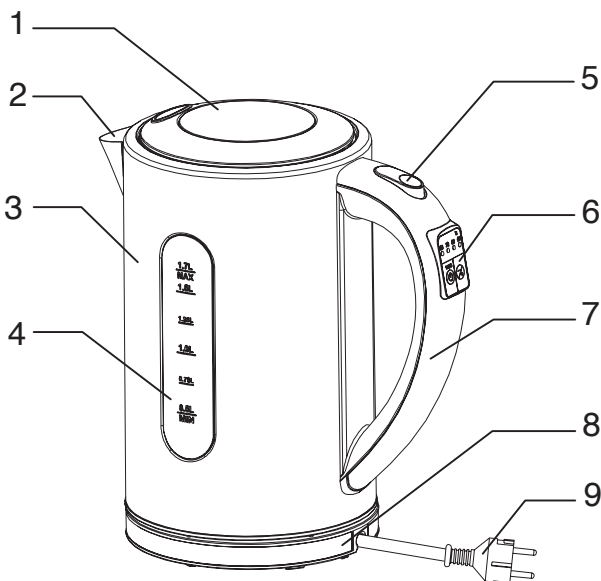
Mudel: KE4032-GS. Pinge: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Võimsus: 1850-2200 W.

## TEHNILISED ANDMED

Mudel: KE4032-GS. Pinge: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Võimsus: 1850-2200 W.

## EE ÜLDINE KIRJELDUS

- 1 Kaas
- 2 Tila
- 3 Terasest korpus
- 4 Veetasemenäidik
- 5 Kaane avamise nupp
- 6 Juhtpaneel
- 7 Käepide
- 8 Alus
- 9 Toitejuhe



### NUPPUDE KIRJELDUS:

- 100°C** mitme funktsiooniga nupp, mis võib toimida 100°C nupuna, voolutoite nupuna või soojendusnupuna (hoidke nuppu all ja vajutage 3 sekundi jooksul).
- temperatuuri valiku nupp (50°C/70°C/80°C/90°C).

### ENNE VEEKEETJA KASUTAMIST:

Veekeetja esmakordsel kasutamisel on soovitatav kann enne kasutamist puhastada, selleks tuleb kahel korral keeta kannutäis vett ning seejärel vesi mõlemal korral välja valada.

**MÄRKUS:** veekeetja maksimaalne mahutavus on 1,7 liitrit.

### VEEKEETJA KASUTAMINE:

1. Kannu täitmine. Eemaldage kann aluselt ja avage kaane vabastusnuppu vajutades kaas. Seejärel täitke kann vajaliku veehulgaga ja sulgege kaas. Kannu võib täita ka tila kaudu. Veetase ei tohi ületada maksimaalse taseme märki MAX ega olla allpool minimaalse taseme märki MIN. Kui kannus on liiga vähe vett, lülitub veekeetja enne vee keema hakkamist välja.  
**MÄRKUS:** veetase kannus ei tohiks ületada maksimaalse lubatud taseme märki MAX, vastasel korral võib vesi keemise ajal kannu tilast välja pritsida. Enne pistiku ühendamist vooluvõrku veenduge, et kannu kaas on korralikult kinni.

## EE ÜLDINE KIRJELDUS

2. Asetage veekeetja tasasel pinnal elektrilisele alusele ja ühendage toitejuhe pistikupesaga.  
**MÄRKUS:** vooluvõrku ühendamise hõlbustamiseks saab elektrilist alust 360 kraadi keerata.
3. **FUNKTSIOON**  
Veekeetja KE4032-GS kasutab vee soojendamiseks ja soojana hoidmiseks elektroonikat.  
**1) Vooluvõrku ühendamise tuvastamise funktsioon:** kannu asetamisel elektrilisele alusele lülituvad kõik neli juhtpaneelil olevat märgutuld sisse, kuulub üks piik. Samal ajal süttivad kannul oleval näidikul märgutuled: järgemööda punane, roheline ja sinine ning kustuvad seejärel. Üheaegselt kustuvad ka juhtpaneelil olevad märgutuled ning kuulub üks piik.  
**2) Eri temperatuure tähistavad eri värvid:** vee eri temperatuure tähistavad kannul oleval näidikul süttivad eri värvi märgutuled. 50°C (roheline), 70°C (sinine), 80°C (lilla) 90°C (heleroheline), 100°C (punane).
4. **KASUTAMINE**  
**1) Vee keetmine** Asetage kann elektrilisele alusele, vajutage 100°C nuppu. Veekeetja hakkab tööle ja soojendab vett 100°C kraadini. Tööle hakanud seadme juhtpaneelil olevad märgutuled kustuvad ja kannul oleval näidikul süttib punane märgutuli. Kui veetemperatuur saavutab 100°C, lülitub kannul olev märgutuli välja ja kuulub kaks piiksu.  
**2) Vee kuumutamine valitud temperatuurini** Asetage veekeetja alusele, vajutage vajaliku veetemperatuuri (50°C, 70°C, 80°C, 90°C) valimiseks nuppu „+/-“. Süttib vastav märgutuli. Seejärel hoidke nuppu „100°C“ 3 sekundit all. Veekeetja hakkab tööle ning kuumutab vee valitud

temperatuurini. Kuumutamise lõppedes kustub kannul olev märgutuli ja kuulub kaks piiksu. Valitud temperatuuri saavutamisel läheb veekeetja vee kuumutamise režiimi. Seejärel vilgub valitud temperatuuri märgutuli üks kord sekundis. Kui veetemperatuur saavutab valitud taseme, kuulub kaks piiksu ning veekeetja läheb temperatuuri hoidmise režiimi. Kui valitud temperatuuri on hoitud 30 minutit, hakkab veekeetja tööle ja kuumutab vee valitud temperatuurini, kõik märgutuled kustuvad ja kuulub kaks piiksu.

**3) Vee hoidmine valitud temperatuuril** Asetage veekeetja elektrilisele alusele, vajutage vajaliku veetemperatuuri (50°C, 70°C, 80°C, 90°C) valimiseks nuppu „+/-“. Süttib vastav märgutuli. Seejärel hoidke nuppu „100°C“ 3 sekundit all. Valitud temperatuuri saavutamisel läheb veekeetja veetemperatuuri hoidmise režiimi. Seejärel vilgub valitud temperatuuri hoidmise märgutuli üks kord sekundis. Kui veetemperatuur saavutab valitud taseme, kuulub kaks piiksu ning veekeetja läheb temperatuuri hoidmise režiimi. Kui valitud temperatuuri on hoitud 30 minutit, lülitub veekeetja automaatselt välja ja kõik märgutuled kustuvad.  
**MÄRKUS:** veenduge, et toitelüliti liikumine ei oleks takistatud ja et kannu kaas on korralikult kinni. Veekeetja ei lülitu välja, kui lüliti ei saa liikuda või kui kannu kaas on lahti.

5. Tõstke kann aluselt ja valage vesi välja. Kannu kaas avaneb kahes asendis. Kaane avamise nupu vajutamisel ja hoidmisel avaneb kaas osaliselt ning sel ajal saab osa auru kannust välja lasta. Kui seejärel kaane avamise nupp vabastada, avaneb kaas täielikult.



## TEHNILISED ANDMED

Mudel: KE4032-GS. Pinge: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Võimsus: 1850-2200 W.

## TEHNISKIE DATI

Modelis: KE4032-GS. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Jauda: 1850-2200 W.

## EE ÜLDINE KIRJELDUS

**MÄRKUS:** vee valamisel kannust tuleb olla ettevaatlik, kuna keev vesi võib põhjustada põletusi. Ärge kannu kaant avage, kuni kannus olev vesi on kuum.

6. Veekeetja hakkab uuesti vett keetma alles toitelüliti teistkordsel allavajutamisel. Kui veekeetjat ei kasutata, võib seda hoida elektrilisel alusel.

**MÄRKUS:** kui veekeetjat ei kasutata, eemaldage pistik pistikupesast.

### TÜHJAKS KEEMISE KAITSE :

Kui veekeetjat kogemata kasutatakse ilma veeta, lülitab tühjaks keemise kaitse funktsioon voolutoite automaatselt välja. Sel juhul laske veekeetjal maha jahtuda, enne kui täidate kannu uueks keetmiseks külma veega.

### PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

Enne puhastamist tuleb seade vooluvõrgust eemaldada ja lasta täielikult jahtuda.

1. Kannu, toitejuhet ega elektrilist alust ei tohi vette kasta ega lasta neil niiskusega kokku puutuda
2. Pühkige seadme pinda niiske lapiga või õrnatoimelise seebilahusega, ärge kasutage tugevatoimelist puhastusvahendit.  
**ETTEVAATUST!** Et mitte kahjustada kannu välispinna läiget, ärge kasutage kannu

välispinna puhastamiseks keemilisi, terasest, puidust ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

3. Kui veekeetjat ei kasutata, samuti selle hoistumisel võib kerida toitejuhtme kannu põhja alla.

### KATLAKIVI EEMALDAMINE:

Kannust tuleb regulaarselt eemaldada katlakivi. Katlakivi regulaarne eemaldus pikendab veekeetja kasutusiga. Kraanivees olevad mineraalid võivad moodustada kannu põhjale katlakivi ja see vähendab seadme tõhusust. Kasutage olmekasutuseks ette nähtud katlakivieemaldit ja järgige toote pakendil olevaid juhiseid. Teise võimalusena võib kasutada söögiäädikat, järgides alltoodud juhiseid.

1. Kallake kannu 1 dl söögiäädikat või 2 dl äädikaessentsi, seejärel lisage 6 dl vett. Jätke lahus ööseks kannu.
2. Seejärel kallake kannus olev segu välja, täitke kann maksimaalse tasemeni puhta veega, keetke ja valage vesi välja. Korrake mitu korda, kuni äädikalõhn on haihtunud. Tila siseküljel olevaid plekke saab eemaldada niiske lapiga hõõrudes.

Meie toodete funktsionaalsuse ja disaini pideva arendamise tõttu jätame endale õiguse tootes ette teatamata muudatusi teha. Jätame endale õiguse teha muudatusi. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi kohaselt peab iga liikmesriik tagama elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õige kogumise, taaskasutamise, käitlemise ja ringlussevõtu.

ELi majapidamised võivad viia kasutatud seadmed tasuta spetsiaalsetesse taaskasutuspunkti-desse. Mõnes liikmesriigis võib kasutatud seadmed tagastada teatavatel juhtudel jaemüüjale, kellelt need on ostetud, kui ostate uue seadme. Lisateavet elektri- ja elektroonikajäätmete käitlemise kohta küsige kauplustest, hulgimüüjalt või kohalikult omavalitsuselt.

Toodetud Hiinas ICA AB tellimusel, Box 4075, 169 04 Solna, Rootsi.  
Klienditeenindus: +46(0)20-83 33 33 või ICA.se



## SVARIGI NORĪJUMI PAR DROŠĪBU

LV

**BRIESMAS!** Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai ierīci ūdenī vai citos šķidrumsos. Tas var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu un ķermeņa traumas.

**BRĪDINĀJUMS!** Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām. Izmantojiet tikai rokturi vai pogu.

**BRĪDINĀJUMS!** Uzpildot, tīrot vai ielejot ūdeni, izvairieties no šķidrums izliešanas uz kontaktdakšas un barošanas pamatnes. Rūpīgi ievērojiet tīrīšanas instrukcijas sadaļā tīrīšana un apkope.

**BRĪDINĀJUMS!** Esiet piesardzīgs, lai nepareizas izmantošanas rezultātā neradītu iespējamus bojājumus.

**BRĪDINĀJUMS!** Pēc ierīces lietošanas sildelementa virsma joprojām ir silta.

### PIRMS ELEKTRISKĀS IERĪCES LIETOŠANAS, VIENMĒR IEVĒROJIET ŠĀDUS DROŠĪBAS PAMATNOTEIKUMUS:

1. Lūdzu, pirms pirmās lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību.
2. Pirms tējkannas pievienošanas strāvai pārliecinieties, ka uz tās norādītais (tējkannas apakšā un uz pamatnes) spriegums atbilst jūsu tīkla spriegumam. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un nelietojiet tējkannu.
3. Nepieļaujiet, ka elektriskais kabelis pieskaras karstām virsmām vai karājas pāri galda vai virsmas malai.
4. Nenovietojiet ierīci uz siltuma avotiem, kā piemēram karsta gāzes degļa vai elektriskās plīts, karstā cepeškrāsnī, kā arī siltuma avotu tuvumā.
5. Nedarbiniet tējkannu bez ūdens, jo tas var sabojāt sildelementus.
6. Pārliecinieties, ka tējkanna tiek novietota uz stingras, līdzenas virsmas, bērniem nepieejamā vietā. Tas novērš tējkannas apgāšanos.
7. Izvairieties no saskares ar tvaikiem ūdens vārīšanās laikā, kā arī tūlīt pēc tējkannas izslēgšanas. Rīkojieties piesardzīgi, atverot vāku.
8. Lejiet ūdeni lēni un piesardzīgi, negāžot tējkannu pārāk strauji.
9. Uzmanieties, lejot ūdeni tējkannā, kamēr tā ir karsta.

## TEHNISKIE DATI

Modelis: KE4032-GS. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1850-2200 W.

## TEHNISKIE DATI

Modelis: KE4032-GS. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

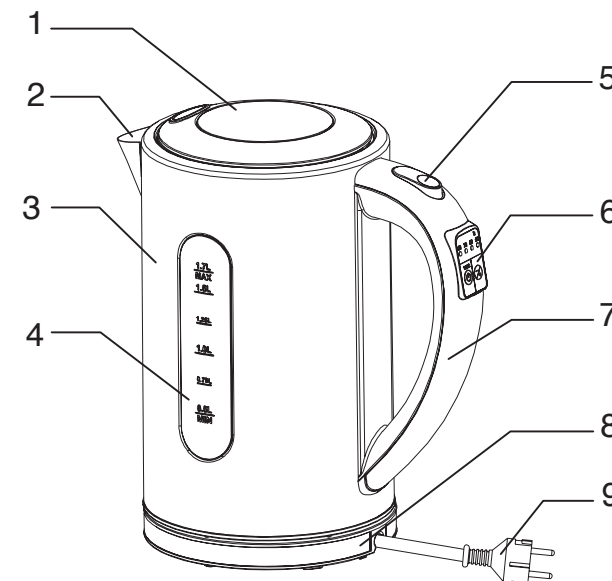
Jauda: 1850-2200 W.

## LV SVARIGI NORĪJUMI PAR DROŠĪBU

- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem vai vecāki, un personas ar fiziskiem vai garīgiem funkciju traucējumiem, kā arī nepieredzējušas personas, ja tās atrodas citas personas uzraudzībā vai arī, ja tās ir saņēmušas instrukcijas attiecībā uz lietošanas drošību un iespējamajiem riskiem. Tīrīšanu un ierīces apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības, ja tie nav jaunāki par 8 gadiem un neatrodas vecāku uzraudzībā. Glabāiet ierīci un tās barošanas vadu vietā, kas nav pieejama bērniem, jaunākiem par 8 gadiem.
- Nekad neizmantojiet ierīci ārpus telpām.
- Piederumu lietošana, ko nav ieteicis ierīces ražotājs, var izraisīt ugunsgrēku, elektriskās strāvas triecienu un savainojumus.
- Atvienojiet kontaktdakšu no rozetes, kad iekārta netiek lietota, kā arī pirms iekārtas tīrīšanas. Ļaujiet ierīcei atdzist pirms detaļu noņemšanas vai pievienošanas, kā arī tīrīšanas.
- Vienmēr pārliecinieties, ka vāks ir aizvērts, un neatriet to, kamēr ūdens vārās. Vāka atvēršana vārīšanās laikā var izraisīt applaucēšanos. Om strömsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, deras serviceagent eller kvalificerad personal. Annars kan fara uppkomma.
- Ja elektrības vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs, tā aģenti vai kvalificēts personāls. Pretējā gadījumā var rasties bīstamas situācijas.
- Šī ierīce ir aprīkota ar aizsargājošu zemējuma spraudni. Pārliecinieties, ka jūsu mājas elektrības kontaktligzda ir pareizi iezemēta.
- Nelietojiet ierīci citā veidā kā paredzētajam mērķim.
- Tējkannu var izmantot tikai kopā ar komplektā iekļauto statīvu.
- Ja tējkannā ir iepildīts par daudz ūdens, tas vāroties var līt ārā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājas apstākļos, kā arī, piemēram: personāla virtuvēs veikalos, kantoros un citās darbavietās, zemiņu sētās, viesnīcās, moteļos, viesu mājās un citās mājas virtuvei līdzīgās vidēs, viesu mājās un līdzīgās vidēs.
- Saglabāiet šīs instrukcijas.

## LV VISPĀRĪGS APRAKSTS

- 1 Vāks
- 2 Snīpis
- 3 Metāla korpuss
- 4 Ūdens līmeņrādis
- 5 Vāka atvēršanas poga
- 6 Vadības panelis
- 7 Rokturis
- 8 Pamatne
- 9 Barošanas vads



### POGU APRAKSTS:

**100°C** Šī ir daudzfunkciju poga. Tas var darboties kā 100°C poga, barošanas slēdzis vai sildīšanas poga (turiet pogu nospiestu 3 sekundes).



Temperatūras selektors (50°C/70°C/80°C/90°C).

### PIRMS TĒJKANNAS LIETOŠANAS:

Pirmoreiz lietojot tējkannu, ieteicams to pirms lietošanas iztīrīt, piepildot to līdz maksimāli pieļaujamajam līmenim, vārot ūdeni un pēc tam iztukšojot.

**IEVĒROJIET:** Tējkannas maksimālā ietilpība ir 1,7 litri.

### TĒJKANNAS LIETOŠANA:

- Piepildiet ar ūdeni. Noņemiet no elektriskās pamatnes un atveriet vāku, nospiežot atvēršanas pogu. Piepildiet tējkannu ar nepieciešamo ūdens daudzumu un aizveriet vāku. Jūs varat uzpildīt tējkannu arī caur snīpi. Ūdens līmenis nedrīkst būt augstāks par līmeni, kas apzīmēts ar MAX, vai zemāks par līmeni, kas apzīmēts ar MIN. Ja tējkannā iepildīts pārāk maz ūdens, tā izslēgsies, pirms ūdens sāk vārīties.

**IEVĒROJIET!** Neiepildiet ūdeni virs atzīmes "MAX" līmeņa. Tas var radīt ūdens izšļakstīšanas risku, ūdens vārīšanās laikā. Pirms strāvas vada ievietošanas kontaktligzdā, pārliecinieties, ka vāks ir stingri aiztaisīts.



## TEHNISKIE DATI

Modelis: KE4032-GS. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1850-2200 W.

## TEHNISKIE DATI

Modelis: KE4032-GS. Spriegums: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Jauda: 1850-2200 W.

## LV VISPĀRĪGS APRAKSTS

- Novietojiet tējkannu uz elektriskās pamatnes uz līdzenas virsmas, un pievienojiet strāvas vadu elektrības kontaktligzdai.  
**IEVĒROJIET!** Lai būtu vieglāk ievietot elektrības vadu kontaktligzdā, elektrisko pamatni var pagriezt par 360 grādiem.
- FUNKCIJAS**  
KE4032-GS ir elektriskā tējkanna, kas izmanto elektroniku, lai kontrolētu ūdens uzsildīšanu vai siltuma uzturēšanu.  
**1)** Ar strāvas noteikšanas funkciju: kad tējkanna ir novietota uz elektriskās pamatnes, iedegas visi četri vadības paneļa indikatori un ir dzirdams skaņas signāls. Vienlaikus zaļā, zilā secībā iedegas iedegas indikatoru lampas, lai pēc tam izslēgtos. Tajā pašā laikā vadības panelī tiek izslēgtas indikatoru lampas un dzirdams skaņas signāls.  
**2)** Dažādas krāsas norāda dažādas temperatūras: Tējkannas indikatora lampa deg dažādās krāsās atkarībā no attiecīgās ūdens temperatūras. 50°C (zaļš), 70°C (zils), 80°C (lillā), 90°C (gaiši zaļš), 100°C (sarkans).
- LIETOŠANA**  
**1) Uzvāriet ūdeni** Novietojiet tējkannu uz elektriskās pamatnes. Nospiediet pogu 100°C. Tējkanna sāk darboties un uzsilda ūdeni līdz 100°C. Kad tas ir izdarīts, kontrolpaneļa indikatoru lampas nodziest un tējkanna iedegas sarkanā krāsā. Kad ūdens temperatūra sasniedz 100°C, tējkannas indikatora lampa nodziest un atskan divi skaņas signāli.  
**2) Sildiet ūdeni līdz izvēlētajai temperatūrai** Novietojiet tējkannu uz elektriskās pamatnes. Nospiediet pogu "+/-", lai izvēlētos vēlamo ūdens temperatūru (50°C, 70°C, 80°C vai 90°C). Iedegas

atbilstošā indikatora lampa. Tagad nospiediet pogu 100°C. Tējkanna sāk darboties un uzsilda ūdeni līdz izvēlētajai temperatūrai. Kad iestatītā temperatūra ir sasniegta, tējkannas indikatora lampa nodziest un atskan divi skaņas signāli.

**3) Siltuma uzturēšana līdz iestatītajai temperatūrai** Novietojiet tējkannu uz elektriskās pamatnes. Nospiediet pogu "+/-", lai izvēlēties nepieciešamo temperatūru (50°C, 70°C, 80°C eller 90°C). Iedegas atbilstošā indikatora lampa. Nospiediet pogu 100°C un turiet to nospiestu 3 sekundes. Pēc iestatītās ūdens temperatūras sasniegšanas, tējkanna pārslēdzas uz siltuma uzturēšanas režīmu. Izvēlētais siltuma turešanas temperatūras indikators mirgo reizi sekundē. Kad ūdens temperatūra sasniedz izvēlēto temperatūru, atskan divi pīkstieni un tējkanna pāriet sildīšanas režīmā. Pēc 30 minūtēm tējkanna automātiski izslēdzas, un visas indikatoru lampas nodziest.

**IEVĒROJIET:** Pārlicinieties, ka slēdzis varētu brīvi kustēties un vai vāks ir pareizi aizvērts. Ja vāks ir atvērts vai slēdzis nevar brīvi mainīt pozīciju, tējkanna nevar automātiski izslēgties un tā turpinās darboties.

- Paceliet tējkannu no elektrības plātnes un pēc tam ielejiet ūdeni. Vāks tiek atvērts 2 soļos. Turot nospiestu atvēršanas pogu, vāks atveras tikai daļēji. Šajā pozīcijā jūs no tējkannas varat izlaist karstos tvaikos. Atlaižot atvēršanas pogu, vāks atvērsies pilnībā.  
**IEVĒROJIET!** Esiet piesardzīgs, lejot karstu ūdeni no tējkannas. Verdošs ūdens var izraisīt apdegumus. Neatveriet vāku arī, kad ūdens ir karsts.

## LV VISPĀRĪGS APRAKSTS

- Tējkanna neieslēgsies vēlreiz, kamēr nebūs nospiests barošanas slēdzis. Tējkannu var uzglabāt uz elektriskās pamatnes, kad to nelieto.  
**IEVĒROJIET!** Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas.

### AIZSARDZĪBAS PRET TUKŠAS TĒJKANNAS VĀRĪŠANOS :

Ja tējkanna tiek ieslēgta tukša neuzmanības dēļ, aizsardzības mehānisms pret tukšas tējkannas vārīšanos ieslēgsies automātiski. Ja tā notiek, tējkannai ir jāļauj atdzist pirms tā tiek piepildīta ar ūdeni.

### TĪRĪŠANA UN APKOPE:

Pirms tīrīšanas atvienojiet tējkannu no strāvas.

- Nekādā gadījumā nemērciet tējkannu, vadu vai elektrības pamatni ūdenī un neļaujiet mitrumam nonākt saskarē ar šīm detaļām.
- Noslaukiet ierīces virsmu ar mitru drānu ar saudzīgu mazgāšanas līdzekļa šķīdumu. Nelietojiet stiprus vai kodīgus mazgāšanas līdzekļus.  
**BRĪDINĀJUMS** Tīrot tējkannu no ārpuses, nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus,

kodīgas vielas vai abrazīvus materiālus, kā arī tērauda vai koka piederumus. Tas var sabojāt virsmu.

- Kad tējkanna netiek izmantota, strāvas vadu varat uzglabāt tam paredzētajā veidā elektriskajā pamatnē.

### ATKAĻĶOŠANA:

Tējkanna ir regulāri jāatkaļķo. Regulāra atkaļķošana paildzina produkta dzīves ilgumu. Krāna ūdens minerālu nogulsnes var uzkrāties tējkannas apakšā un padarīt to mazāk efektīvu. Izmantojiet sadzīves atkaļķošanas līdzekļus un sekojiet norādījumiem uz atkaļķošanas iepakojuma. Varat arī ievērot zemāk sniegtos norādījumus, kā lietot etiķi.

- Piepildiet tējkannu ar 1 dl etiķi vai 2 dl etiķa esenci un pievienojiet 6 dl ūdens. Atstājiet piepildītu tējkannu uz nakti.
- Iztukšojiet tējkannu un piepildiet ar tīru ūdeni. Uzvāriet ūdeni un iztukšojiet tējkannu. Atkārtojiet vairākas reizes, līdz etiķa smaka ir pazudusi. Tējkannas atverē sakrājušās nogulsnes var notīrīt ar mitru lupatu.

Sakarā ar mūsu izstrādājumu pastāvīgu pilnveidošanu, attiecībā uz funkcijām un dizainu, mēs rezervējam tiesības veikt izmaiņas izstrādājumam bez iepriekšēja brīdinājuma. Mēs rezervējam tiesības veikt papildinājumus. Atbilstoši WEEE direktīvai, katrai dalībvalstij jānodrošina pareiza elektrisko un elektronisko atkritumu savākšana, atgūšana, pārvietošana un atkārtota pārstrāde.

Privātās mājāsniecības ES var nodot nolietotās iekārtas speciālās atkārtotās pārstrādes stacijās bez maksas. Dažās dalībvalstīs jūs varat, noteiktos gadījumos, atgriezt nolietoto aprīkojumu pārdevējam, no kura jūs to nopirkāt, ja jūs pērkat jaunu aprīkojumu. Sazinieties ar savu mazumtirgotāju, izplatītāju vai municipālajām varas iestādēm turpmākai informācijai par to, kā jāapietas ar elektriskajiem un elektroniskajiem atkritumiem.

Ražots Ķīnā pēc ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Zviedrija, pasūtījuma.  
Kontaktinformācija klientiem +46(0)20-83 33 33 vai ICA.se



## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: KE4032-GS. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1850-2200 W.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: KE4032-GS. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1850-2200 W.

## LT SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

**PAVOJUS.** Kad išvengtumėte gaisro, elektros smūgio ar traumos rizikos, niekada nemerkite laido, elektros kištukų ar virdulio į vandenį ar kitus skysčius.

**ĮSPĖJIMAS.** Nelieskite karštų paviršių. Imkite tik už rankenos arba spauskite mygtuką.

**ĮSPĖJIMAS.** Pripildydami, valydami ar išpildami vandenį saugokite, kad vandens neišpiltumėte ant kištuko ar maitinimo plokštės.

Atidžiai laikykitės valymo instrukcijų, aprašytų skyriuje „Valymas ir priežiūra“ toliau.

**ĮSPĖJIMAS.** Būkite atsargūs, kad dėl netinkamo naudojimo nepatirtumėte traumos.

**ĮSPĖJIMAS.** Kaitinimo elemento paviršius po naudojimo išlieka karštas.

### **PRIEŠ NAUDODAMIESI ŠIUO ELEKTROS PRIETAISU VISADA TURĖTUMĖTE LAIKYTIŠ ŠIŲ PAGRINDINIŲ ATSARGUMO PRIEMONIŲ, ĮSKAITANT:**

1. Perskaitykite visas instrukcijas prieš naudodami prietaisą.
2. Prieš prijungdami virdulį prie maitinimo šaltinio patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa (virdulio ir kaitinimo pagrindo apačioje) atitinka jūsų namų elektros tinklo įtampą. Jei taip nėra, susisiekite su pardavėju ir nenaudokite virdulio.
3. Užtikrinkite, kad laidas nekabėtų ant stalo ar stalviršio krašto ir neliestų karšto paviršiaus.
4. Nedėkite ant karštos dujinės ar elektrinės viryklės, šalių jų ar įkaitintą orkaitę.
5. Nejunkite tuščio prietaiso, kad nesugadintumėte kaitinimo elemento.
6. Įsitinkite, kad virdulys stovi ant tvirto ir lygaus paviršiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje. Tai padės apsaugoti virdulį nuo apvirtimo ir sužeidimo ar traumos sukėlimo.
7. Vandeniui verdant ar iš karto po užvirimo venkite kontakto su iš snapelio kylančiais garais.
8. Visuomet verdantį vandenį pilkite lėtai ir atsargiai, nenuleisdami virdulio per greitai žemyn.

## SVARBIOS SAUGUMO INSTRUKCIJOS

9. Būkite atsargūs atidarydami dangtelį vandens papildymui, kai virdulys yra karštas.
10. Šiuo prietaisu gali naudotis 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys su fizine, sensorine ar protine negalia ar neturintys pakankamai patirties, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokyti, kaip saugiai naudotis prietaisu ir supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikams su prietaisu žaisti negalima. Valymo ir priežiūros darbų negali atlikti vaikai, nebent jie yra 8 metų ar vyresni ir prižiūrimi suaugusiųjų. Prietaisą ir jo maitinimo laidą laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams nepasiekiamoje vietoje.
11. Nenaudokite prietaiso lauke.
12. Niekuomet nenaudokite priedų, kurių nerekomenduoja prietaiso gamintojas. Tai gali sukelti gaisrą, elektros smūgį ar traumą.
13. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai prietaisas nenaudojamas ir prieš jį valydami. Prieš įstatydami ar nuimdami dalis ir prieš valydami leiskite virduliui atvėsti.
14. Įsitinkite, kad dangtelis uždarytas, ir neatidarykite jo, kol vanduo verda. Nuimant dangtelį virimo metu galima nusiplikyti.
15. Jeigu pažeistas maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, jo priežiūros tarnyba arba kvalifikuotas personalas. Kitaip gali kilti pavojus.
16. Šiame prietaise integruotas įžeminimo kištukas. Įsitinkite, kad elektros lizdas jūsų namuose yra tinkamai įžemintas.
17. Nenaudokite prietaiso kitais nei numatytasis tikslais.
18. Virdulį galima naudoti tik su pridėdamu stovu.
19. Jei virdulys perpildytas, iš jo gali ištikšti verdantis vanduo.
20. Vaikams su prietaisu žaisti negalima.
21. Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir panašioje aplinkoje, pavyzdžiui: parduotuvių, biurų ar kitokių darbuotojų personalo virtuvėse; ūkininkų sodybose; svečių kambariuose viešbučiuose, moteliuose ir kitose apgyvendinimo vietų aplinką primenančiose patalpose; nakvynės namuose ir panašioje aplinkoje.
22. Išsaugokite šias instrukcijas.

## LT

## TECHNINIAI DUOMENYS

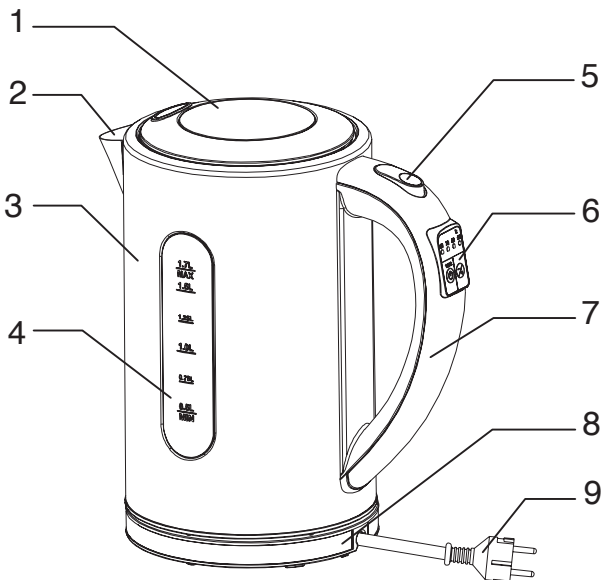
Modelis: KE4032-GS. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Galia: 1850-2200 W.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: KE4032-GS. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.  
Galia: 1850-2200 W.

## LT BENDRASIS APRAŠYMAS

- 1 Dangtelis
- 2 Snapelis
- 3 Plieninis korpusas
- 4 Vandens lygio indikatorius
- 5 Dangtelio mygtukas
- 6 Valdymo panelė
- 7 Rankena
- 8 Pagrindas
- 9 Maitinimo laidas



### MYGTUKŲ APRAŠYMAS:

- 100°C** tai daigiafunkcis mygtukas ir jį galima naudoti kaip 100°C mygtuką, įjungimo / išjungimo mygtuku arba temperatūros palaikymo mygtuku (palaikykite nuspaudę 3 sekundes).
- temperatūros parinkimo mygtukas (50°C/70°C/80°C/90°C).

### PRIEŠ NAUDOJANT VIRDULĮ PIRMĄ KARTĄ:

Jeigu naudojate virdulį pirmą kartą, rekomenduojama prieš naudojimą jį išvalyti – du kartus užverdant pilną virdulį vandens ir tuomet išpilant jį.

**PASTABA:** didžiausia virdulio talpa yra 1,7 litrų.

### KAIP NAUDOTIS VIRDULIU:

1. Pripilkite jį virdulį vandens. Nuimkite jį nuo kaitimo pagrindo ir atidarykite dangtelį paspausdami dangtelio atleidimo mygtuką. Tuomet pripildykite virdulį norimu vandens kiekiu ir uždarykite dangtelį. Taip pat pripilti jį virdulį vandens galite per snapelį. Vandens lygis turi neviršyti ribos MAX ir vandens negali būti mažiau nei pažymėta riba MIN. Pripylus per mažai vandens, virdulys išsijungs prieš vandeniu užverdant.  
**PASTABA:** nepilkite daugiau vandens nei pažymėta riba MAX, nes verdantis vanduo gali ištikėti per snapelį. Prieš įjungdami maitinimo lizdą įsitinkinkite, kad dangtelis tvirtai uždarytas.

## LT BENDRASIS APRAŠYMAS

2. Padėkite virdulį ant kaitinimo pagrindo, stovinčio ant lygaus paviršiaus, ir įkiškite rozetę į elektros lizdą.  
**PASTABA:** kaitinimo pagrindą galima pasukti 360 laipsnių kampu, kad būtų lengviau maitinimo laidui pasiekti elektros lizdą.
3. **FUNKCIJOS**  
Virdulyje KE4032-GS naudojama elektronika temperatūrai kontroliuoti ar šiltam vandeniu palaikyti.  
**1) Įjungimo aptikimo funkcija:** uždėjus virdulį ant kaitinimo plokštės, užsidega visi keturi valdymo skydelio indikatoriai ir girdimas vienas pyptelėjimas. Tuo pačiu metu virdulio indikatoriai užsidega paeiliui raudona, žalia ir mėlyna šviesa, tada užgęsta. Valdymo skydelyje esantys indikatoriai vienu metu išsijungia, kartu su vienu pyptelėjimu.  
**2) Skirtingos spalvos skirtingom temperatūrom nurodyti:** priklausomai nuo vandens temperatūros, virdulio indikatoriuje užsidegs skirtingos spalvos. 50°C (žalia), 70°C (mėlyna), 80°C (violetinė), 90°C (šviesiai žalia), 100°C (raudona).
4. **OPERACIJOS**  
**1) Vandens užvirinimas** Uždėkite virdulį ant kaitinimo plokštės, paspauskite 100°C mygtuką. Virdulys pradės veikti ir įkaitins vandenį tiesiai iki 100°C temperatūros. Pradėjus veikti, valdymo skydelyje esantys indikatoriai užges, o virdulio indikatorius švies raudonai. Kai vanduo pasieks 100°C temperatūrą, virdulio indikatorius užges ir pasigirs du pyptelėjimai.  
**2) Vandens šildymas iki pasirinktos temperatūros** Padėkite virdulį ant kaitinimo pagrindo. Paspauskite „+/-“ mygtuką, kad pasirinktumėte norimą temperatūrą (50°C, 70°C, 80°C, 90°C. Tada užsidegs atitinkamas indikatorius. Tuomet palaikykite nuspaudę „100°C mygtuką“ 3

- sekundes. Virdulys pradės veikti ir šildyti vandenį iki pasirinktos temperatūros. Pasiekus reikiamą temperatūrą virdulio indikatorius užges ir pasigirs du pyptelėjimai. Vandeniu pasiekus pasirinktą temperatūrą, virdulys persijungia į vandens pašildymo režimą. Tuomet pasirinktos temperatūros indikatorius sumirksi kartą vieną sekundę. Kai vandens temperatūra pasiekus pasirinktą temperatūrą, pasigirs du pyptelėjimai ir virdulys veiks temperatūros palaikymo režimu. Praėjus 30 minučių, kai buvo palaikoma vandens šiluma, virdulys pradės veikti ir šildyti vandenį iki pasirinktos temperatūros, tada visi indikatoriai užges ir pasigirs du pyptelėjimai.  
**3) Pasirinktos temperatūros palaikymas** Padėkite virdulį ant kaitinimo pagrindo. Paspauskite „+/-“ mygtuką, kad pasirinktumėte norimą temperatūrą (50°C, 70°C, 80°C, 90°C. Tada užsidegs atitinkamas indikatorius. Tuomet palaikykite nuspaudę „100°C mygtuką“ 3 sekundes. Vandeniu pasiekus pasirinktą temperatūrą, virdulys persijungia į temperatūros palaikymo režimą. Tuomet pasirinktos temperatūros palaikymo indikatorius mirksės kartą per sekundę dažniu. Kai vandens temperatūra pasiekus pasirinktą temperatūrą, pasigirs du pyptelėjimai ir virdulys pradės veikti temperatūros palaikymo režimu. Palaikęs temperatūrą 30 minučių, virdulys automatiškai išsijungs ir visi indikatoriai užges.  
**PASTABA:** įsitinkinkite, kad šalia jungiklio nėra kliūčių ir dangtelis tvirtai uždarytas. Virdulys neišsijungs, jei jungiklis turi kliūčių arba dangtelis neuždarytas.
5. Pakelkite virdulį nuo kaitinimo pagrindo ir pripilkite jį vandens. Dangtelis gali atsidaryti dviem padėtimis. Jei paspausite ir palaikysite dangtelio mygtuką, dangtelis atsidarys tik iš dalies, šiame etape gali būti išleista dalis garų. Kai atleisite dangtelio mygtuką, dangtelis atsidarys iki galo.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis: KE4032-GS. Įtampa: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Galia: 1850-2200 W.

## TECHNICAL DATA

Model: KE4032-GS. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1850-2200 W.

## LT BENDRASIS APRAŠYMAS

**PASTABA:** būkite atsargūs pildami vandenį iš virdulio, nes verdantis vanduo gali nuplūkyti. Neatidarykite dangtelio, kol virdulyje esantis vanduo yra karštas.

6. Virdulys pakartotinai neužvirins vandens, kol nenuspauskite jungiklio. Nenaudojama virdulį galima ant kaitinimo pagrindo.

**PASTABA:** ištraukite kištuką, kai prietaiso nenaudojate

### APSAUGA NUO VISIŠKO VANDENS IŠVIRIMO:

Jei netyčia įjungtumėte virdulį be vandens, apsauga nuo vandens išvirimo automatiškai išjungs virdulį. Jei taip atsitiktų, leiskite virduliu atvėsti prieš pildami jį šalto vandens.

### VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Prieš valydami visada atjunkite prietaisą nuo elektros lizdo ir leiskite jam visiškai atvėsti.

1. Niekomet nemerkite virdulio, maitinimo laido ar kaitinimo pagrindo į vandenį ir užtikrinkite, kad šios dalys būtų apsaugotos nuo drėgmės.
2. Prietaiso paviršių valykite švelnia drėgna šluoste ar švelniu muilo tirpalu, niekada nenaudokite stipraus poveikio valiklio.

**ĮSPĖJIMAS:** virdulio išorei valyti nenaudokite cheminių, abrazyvinių valiklių arba valymo priemonių, skirtų plienui ar medienai, nes jos gali pakenkti virdulio paviršiaus blizgesiui.

3. Kai virdulio nenaudojate, maitinimo laidą galima laikyti suvyniotą virdulio apačioje.

### MINERALINIŲ NUOŠĖDŲ ŠALINIMAS:

Iš virdulio reikia reguliariai šalinti kalkes. Reguliarus kalkių šalinimas pratęsia virdulio tarnavimo laiką. Mineralinės nuosėdos iš vandentiekio vandens ant virdulio dugno gali sudaryti kalkes, dėl to virdulio efektyvumas gali sumažėti. Naudokite buitinę nukalkinimo priemonę ir laikykitės jos pakuotėje pateiktų nurodymų. Taip pat galite naudoti baltąjį actą vadovaudamiesi toliau pateiktomis instrukcijomis.

1. Įpilkite į virdulį 1 dl baltojo acto arba 2 dl acto esencijos, tuomet įpilkite 6 dl vandens. Palikite tirpalą virdulyje per naktį.
2. Tada mišinį išpilkite, pripilkite į virdulį švaraus vandens, užvirkite ir išpilkite. Pakartokite tai keletą kartų, kol acto kvapo nebeliks. Snapelio viduje likusias dėmes galima pašalinti drėgna šluoste.

Dėl to, kad nuolatos tobuliname savo produktų konstrukciją ir technines savybes, pasilikame teisę keisti šį produktą be išankstinio įspėjimo. Pasilikame teisę atlikti bet kokius pakeitimus šioje instrukcijoje. Vadovaujantis WEEE direktyvos reikalavimais, kiekviena valstybė narė privalo užtikrinti teisingą elektros ir elektronikos atliekų surinkimą, laikymą, apdorojimą ir perdirbimą.

Privatūs ES namų ūkiai gali nemokamai pristatyti atitarnavusią įrangą į tokios įrangos perdirbimo stotis. Tam tikrose valstybėse narėse, tam tikrais atvejais, atitarnavusią įrangą galima pristatyti pardavėjui, iš kurio įrangą pirkote, jei perkate naują analogišką įrangą. Šiais klausimais rekomenduojame susisiekti su savo pardavėju, atstovu ar vietos valdžios institucijomis, kurios suteiks išsamesnės informacijos apie tai, kaip tinkamai sutvarkyti atitarnavusios elektros ir elektronikos įrangos atliekas.

Pagaminta Kinijoje ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Švedija, užsakymu  
Klientų aptarnavimas: + 46 (0) 020-83 33 33 arba ICA.se



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

EN

**DANGER:** To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plug or appliance in water or other liquids.

**WARNING:** Do not touch hot surfaces. Only use the handle or the button.

**WARNING:** When refilling, cleaning or pouring water, avoid spilling on the plug and power plate. Follow the instructions carefully for cleaning in the Cleaning and Maintenance section below.

**WARNING:** Be careful of potential injury from misuse.

**WARNING:** The heating element surface is subject to residual heat after use.

### BEFORE USING THE ELECTRICAL APPLIANCE, THE FOLLOWING BASIC PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE CONSIDERED INCLUDING THE FOLLOWING:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside of the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
3. Do not let the cord hang over the edge of a table or worktop or touch a hot surface.
4. Do not place on or near a hot gas-ring or electric hotplate or in a heated oven.
5. Do not operate the appliance when empty to avoid damaging the heating element.
6. Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children. This will prevent the kettle from tipping over and causing damage or injury.
7. While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contact with steam from the spout.
8. Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.

## TECHNICAL DATA

Model: KE4032-GS. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1850-2200 W.

## TECHNICAL DATA

Model: KE4032-GS. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

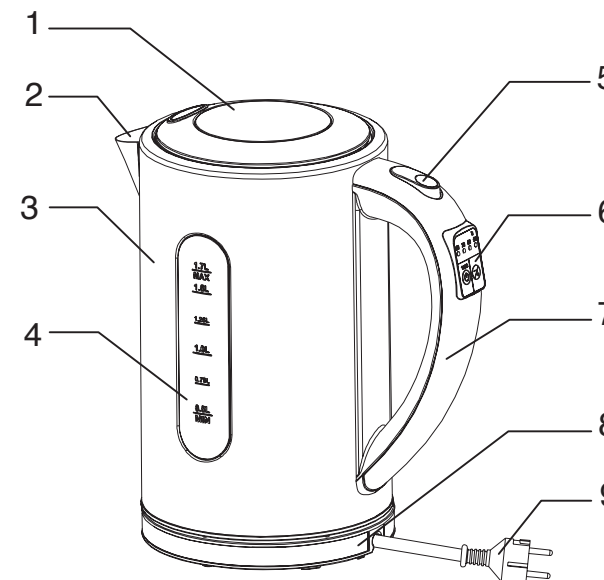
Power: 1850-2200 W.

## EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



9. Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children unless they are aged 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
11. Do not use the appliance outdoors.
12. The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.
13. Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before fitting or removing components, and before cleaning the appliance.
14. Ensure that the lid is closed and do not open it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is opened while boiling.
15. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
16. This appliance is fitted with an earthed plug. Ensure that the electric outlet in your home is properly earthed.
17. Do not use the appliance for other than the intended use.
18. The kettle can only be used with the stand provided..
19. If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
20. Children must not play with the appliance.
21. This appliance is intended for household use and similar applications such as: Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; Farmhouses; By clients in hotels, motels and other residential type environments; Bed and breakfast type environments.
22. Save these instructions.

## GENERAL DESCRIPTION

- 1 Lid
- 2 Spout
- 3 Steel Body
- 4 Water Gauge
- 5 Lid Button
- 6 Control Panel
- 7 Handle
- 8 Base
- 9 Power Cord



### DESCRIPTION OF BUTTONS:

-  100°C This is a multifunctional button and it can be used as a 100°C button, power button or warming button hold and press down for 3 second.
-  Temperature selector (50°C/70°C/80°C/90°C).

### BEFORE USING YOUR KETTLE:

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water.

**NOTE:** The maximum capacity of the kettle is 1.7 litres.

### USING YOUR KETTLE:

1. Fill the kettle. Remove it from the power base and open the lid by pressing down the lid release button. Then fill the kettle with the desired amount of water and close the lid. You can also fill the kettle through the spout. The water level must not be higher than the level marked MAX or lower than the level marked MIN. If you pour in too little water, this will cause the kettle to switch off before the water begins boiling.  
**NOTE:** Do not fill the water above the level marked MAX, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.



## TECHNICAL DATA

Model: KE4032-GS. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1850-2200 W.

## TECHNICAL DATA

Model: KE4032-GS. Voltage: 220-240 V ~ 50/60 Hz.

Power: 1850-2200 W.

## EN GENERAL DESCRIPTION

2. Position the kettle on the power base on a flat surface and insert the power cord in an electric outlet.

**NOTE:** The power base can be rotated 360 degrees to make it easier to place the cord in the electric outlet.

### 3. FUNCTION

KE4032-GS is a kettle that uses electronics to control heating or keep water warm.

**1) With power-on detecting function:** when the kettle is placed onto the power base, all four indicators in the control panel illuminate and a beep can be heard. At the same time, the indicators in the kettle light up in a red, green, blue sequence and then turn off. The indicators in the control panel turn off simultaneously, together with one beep being heard.

**2) Different colours for indicating different temperatures:** The indicator in the kettle will illuminate in different colours according to the water temperature. 50°C (green), 70°C (blue), 80°C (purple), 90°C (light green), 100°C (red).

### 4. OPERATION

**1) Boiling water** Position the kettle on the power base, press the 100°C button. The kettle starts to work and heats the water up to 100°C. Once started, the indicators in the control panel go out and the indicator in the kettle illuminates in red. When the water temperature reaches 100°C, the indicator in the kettle will turn off and two beeps can be heard.

**2) Heating water to a selected temperature** Position the kettle on the power base. Press the "+/-" button to select your desired water temperature (50°C, 70°C, 80°C, 90°C). A corresponding indicator will then light up. Then hold down the "100°C button" for 3 seconds. The kettle will then start and heat the water to the selected temperature. When it has finished the

indicator in the kettle will go out and two beeps will be heard. The kettle switches to water heating mode after the water has reached the selected temperature. The indicator for the selected temperature then flashes once for a second. When the water temperature reaches the selected temperature two beeps can be heard, and the kettle switches over to heat retention mode. When the water has been kept warm for 30 minutes, the kettle starts to work and heat the water to the selected temperature, at that time, all the indicators turn off and two beeps can be heard.

**3) Heat retention at a selected temperature** Position the kettle on the power base. Press the "+/-" button to select your desired water temperature (50°C, 70°C, 80°C, 90°C). A corresponding indicator will then light up. Then hold down the "100°C button" for 3 seconds. The kettle will enter into heat retention mode after the water has reached the selected temperature. The indicator for the selected heat retention temperature will then flash once a second. When the water temperature reaches the selected temperature, two beeps can be heard and the kettle will enter into heat retention mode. After maintaining the temperature for 30 minutes, the kettle will shut off automatically and all the indicators will turn off.

**NOTE:** Ensure that the power switch is free of obstructions and the lid is firmly closed. The kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is open.

5. Lift the kettle from the power base and then pour the water. The lid is designed with two opening positions. When you press and hold the lid button, the lid will be only partly open, and steam can be released partially at this stage. Then when you release the lid button, the lid will fully open.

**NOTE:** Take care when pouring the water

## GENERAL DESCRIPTION

from your kettle as boiling water may result in scalding. Do not open the lid while the water in the kettle is hot.

6. The kettle will not boil water again before you press the power switch down. The kettle can be stored on the power base when not in use.

**NOTE:** Disconnect the plug when the appliance is not being used.

### BOIL-DRY PROTECTION :

Should you accidentally let the kettle operate without water, the boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water to re-boil.

### CLEANING AND MAINTENANCE:

Always disconnect the appliance from the power outlet and let it cool down completely before cleaning.

1. Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to come into contact with these parts.
2. Wipe the surface of the appliance with a damp cloth or mild soapy solution, never use a vigorous cleaner.

**CAUTION:** Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the

outside of the kettle so as to prevent gloss loss.

3. When the kettle is not in use or is to be stored, the power cord can be wound under the bottom of kettle.

### REMOVAL OF MINERAL DEPOSITS:

Your kettle should be descaled at regular intervals. Regular descaling extends the life of the kettle. Mineral deposits from tap water may form scale on the bottom of kettle and make it less efficient. Use a household descaling agent and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow the instructions as below to use the white vinegar.

1. Fill the kettle with 1 dl of white vinegar or 2 dl of vinegar essence, then add 6 dl of water. Leave the solution in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, filling the kettle with clean water, boiling and then throw it away. Repeat several times until the odour of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning. We reserve the right to make amendments. In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste.

Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can, in certain cases, return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

Produced in China for ICA AB, Box 4075, 169 04 Solna, Sweden.

Customer contact: +46 (0)20-83 33 33 or ICA.se





